

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-11-019127-102

COUR SUPÉRIEURE  
(Siégeant en vertu de la *Loi sur les arrangements  
avec les créanciers des compagnies*)

---

DANS L'AFFAIRE DU PLAN  
D'ARRANGEMENT OU COMPROMIS DE:

CHANTIERS DAVIE INC.

Requérante-Débitrice

et

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE  
INC.

Contrôleur

---

**REQUÊTE EN PROROGATION DE DÉLAI**

(Article 11 de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*,  
L.R.C. 1985, c. C-36)

À L'UN DES JUGES DE LA COUR SUPÉRIEURE, SIÉGEANT EN CHAMBRE  
COMMERCIALE, DANS ET POUR LE DISTRICT DE QUÉBEC, LA REQUÉRANTE  
EXPOSE RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :

*Introduction*

1. Le 25 février 2010, l'Honorable Martin Castonguay, J.C.S., a émis une ordonnance initiale (l'« **Ordonnance Initiale** ») à l'égard de Chantiers Davie Inc. (la « **Débitrice** »), tel qu'il appert au dossier de la Cour;
2. Aux termes de l'Ordonnance Initiale, Samson Bélaïr/Deloitte & Touche Inc. (le « **Contrôleur** ») a été nommée Contrôleur;
3. Tel qu'il appert de l'Ordonnance Initiale, l'Honorable Martin Castonguay, J.C.S., a ordonné, *inter alia*, la suspension des procédures jusqu'au 26 mars 2010;
4. Par la suite, l'Honorable Étienne Parent, J.C.S., a émis onze ordonnances prorogeant la suspension des procédures. L'ordonnance la plus récente a été émise le 29 juillet 2011 et a prorogé la suspension des procédures jusqu'au 5 août 2011 (l'« **Ordonnance de Prorogation** »), tel qu'il appert au dossier de la Cour;
5. Le 17 mars 2011, l'Honorable Étienne Parent, J.C.S., a émis une ordonnance approuvant un financement temporaire, assorti d'une sûreté prioritaire. En date des 8 avril 2011 et 16 juin 2011, l'Honorable Étienne Parent, J.C.S., a émis des ordonnances approuvant des augmentations de ce financement temporaire, ces augmentations étant également

assorties d'une sûreté prioritaire (les « **Ordonnances de Financement Temporaire** »), tel qu'il appert au dossier de la Cour;

6. En date du 21 juillet 2011, l'Honorable Étienne Parent, J.C.S., a émis une ordonnance accueillant une requête de la Débitrice pour vendre substantiellement tous ses actifs (la « **Requête pour Vendre** ») et prorogeant le délai de suspension des procédures jusqu'au 29 juillet 2011, tel qu'il appert au dossier de la Cour;
7. En date du 21 juillet 2011, la transaction de vente (la « **Transaction** ») décrite à la Requête pour Vendre, et plus amplement décrite à la **Pièce P-4** produite avec la Requête pour Vendre (le « **APA** »), a été conclue et l'acheteur des actifs de la Débitrice (ci-après appelée « **Newco** ») a déposé une soumission en vertu du programme fédéral de stratégies nationales d'approvisionnement en matière de construction navale (« **SNACN** »);
8. En date du 21 juillet 2011, Newco a confirmé par écrit à la Débitrice et au Contrôleur qu'au meilleur de son information, connaissance et croyance, elle a déposé une soumission conforme en vertu du programme SNACN avant l'expiration du délai imposé en vertu de la SNACN, le tout tel que décrit au sous-paragraphe (b) de la définition de Qualification apparaissant au paragraphe 1.1 du APA;
9. En date du 27 juillet 2011, les autorités de la SNACN ont confirmé que Newco rencontrait les conditions décrites au sous-paragraphe a de la définition de Qualification apparaissant au paragraphe 1.1 du APA;
10. En date du 27 juillet 2011, le Contrôleur a émis une attestation à l'effet que la clause résolutoire contenue au paragraphe 2.5 du APA avait été levée inconditionnellement;
11. Le Contrôleur a par la suite transféré à la Débitrice la somme de 1 000 000\$ (les « **Fonds Libres** ») conformément au paragraphe 3.1 du APA;
12. Par la présente requête, la Débitrice demande respectueusement à cette Honorable Cour de proroger la suspension des procédures jusqu'au 25 août 2011, pour les motifs donnés ci-dessous;

### ***Plan d'arrangement***

13. La Débitrice entend utiliser les Fonds Libres aux fins suivantes, à savoir :
  - (a) monnayer, le cas échéant et sans admission ou engagement à cet égard, la créance alléguée par Mecanarc Inc., celle-ci et les inscriptions y afférentes étant plus amplement décrites aux paragraphes 56 et suivants de la Requête pour Vendre; et
  - (b) financer une distribution aux créanciers de la Débitrice en vertu d'un plan d'arrangement (le « **Plan** ») éventuel.
14. Par ailleurs, la Débitrice continuera d'explorer dans les prochaines semaines, l'opportunité de pouvoir conclure une transaction (la « **Transaction Fiscale** ») portant sur les attributs fiscaux détenus par la Débitrice;

15. La conclusion d'une Transaction Fiscale, laquelle ne peut être conclue que dans le contexte d'un Plan, pourrait permettre à la Débitrice de bonifier le montant de la distribution qui pourrait être disponible à ses créanciers dans le cadre d'un Plan éventuel;

***Financement et prorogation***

16. La Débitrice poursuit toujours des discussions relativement à une entente de financement laquelle devrait permettre à la Débitrice de disposer de fonds suffisants afin de compléter son processus de restructuration, incluant la présentation d'un Plan éventuel qui permettrait notamment l'utilisation des Fonds Libres, tel que ci-haut décrit;
17. Malheureusement, nonobstant la bonne foi des parties et les efforts consacrés à cet égard, la Débitrice requiert un délai additionnel de suspension des procédures jusqu'au 25 août 2011, afin de permettre aux parties de conclure une entente de financement;
18. Tel qu'il sera confirmé par le Contrôleur dans son 23<sup>e</sup> Rapport au tribunal à l'appui de la présente requête et sur la foi des projections de l'encaisse préparé par la Débitrice, la Débitrice détient suffisamment de liquidités, afin d'être en mesure de faire face à ses obligations dans le cours normal de ses affaires jusqu'au 25 août 2011;
19. La Débitrice estime qu'il est dans son intérêt et celui de toutes ses parties prenantes de proroger la suspension des procédures jusqu'au 25 août 2011;

***Conclusion***

20. Le Contrôleur supporte la présente requête;
21. De l'avis de la Débitrice, aucun créancier ne subira de préjudice en raison de la prorogation de la suspension des procédures demandée aux termes des présentes;
22. La Débitrice a agi et continue d'agir de bonne foi et avec la diligence voulue;
23. À la lumière de ce qui précède, la Débitrice demande respectueusement à cette Cour de proroger la suspension des procédures jusqu'au 25 août 2011; et
24. La présente requête est bien fondée en faits et en droit.

**PAR CES MOTIFS, PLAISE À CETTE HONORABLE COUR DE :**

**ABRÉGER** les délais de signification de la présente Requête en prorogation de délai (la « **Requête** »);

**ACCUEILLIR** la Requête;

**DÉCLARER** que la Requête a été dûment signifiée, que les avis de présentation de la Requête sont suffisants et dispenser les Chantiers Davie Inc. (la « **Débitrice** ») de tout avis supplémentaire;

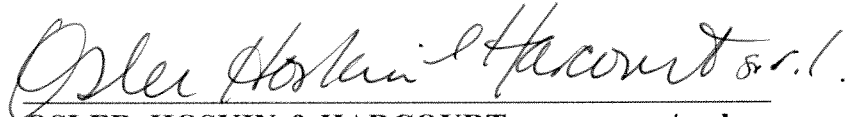
**PROROGER** la date de suspension des procédures (telle que définie dans l'Ordonnance Initiale émise par l'Honorable Martin Castonguay, J.C.S., le 25 février 2010 à l'égard de la Débitrice) jusqu'au 25 août 2011, le tout suivant les conditions prévues par l'Ordonnance Initiale;

**PRENDRE ACTE** des activités du Contrôleur telles que décrites dans le 23<sup>e</sup> Rapport du Contrôleur; et

**ORDONNER** l'exécution provisoire de cette ordonnance nonobstant appel et sans caution.

**LE TOUT SANS FRAIS**, sauf en cas de contestation.

MONTRÉAL, le 17 août 2011



**OSLER, HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L./s.r.l.**

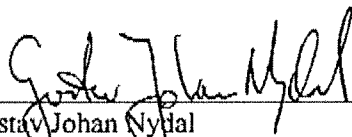
Procureurs de la Requérante-Débitrice

**AFFIDAVIT**

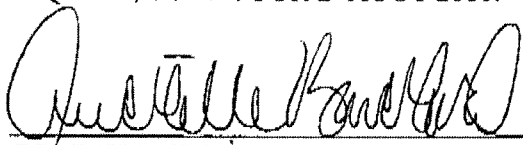
Je, soussigné, Gustav Johan Nydal, exerçant ma profession au Chantier Davie, 22, rue George-D.-Davie, Lévis, province de Québec, G6V 8V5, déclare solennellement ce qui suit :

1. Je suis le représentant dûment autorisé de Chantiers Davie Inc.;
2. J'ai lu la présente Requête de la Débitrice;
3. Les faits allégués dans la présente Requête sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ :

  
Gustav Johan Nydal

DÉCLARÉ SOLENNELLEMENT DEVANT MOI,  
À Québec, CE 17<sup>e</sup> JOUR D'AOÛT 2011.

  
COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION  
POUR LE QUÉBEC

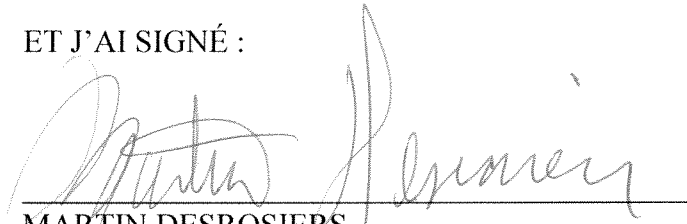
# 184436.

**ATTESTATION D'AUTHENTICITÉ**  
(Article 82.1 du *Code de procédure civile*, L.R.Q. c. C-25)

Je, soussigné, Martin Desrosiers, avocat, exerçant ma profession au sein du bureau Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L. / s.r.l., situé au 1000, rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 2100, à Montréal, province de Québec, déclare solennellement ce qui suit :

1. Je suis un des avocats de la Débitrice Chantiers Davie Inc. dans le cadre de la présente Requête en prorogation de délai dans le dossier de la cour portant le numéro 200-11-019127-102;
2. Le 17 août 2011 à 14:05 pm (heure de Montréal), Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L. / s.r.l. a reçu par télécopieur l'Affidavit daté du même jour de Gustav Johan Nydal, un représentant autorisé de Chantiers Davie Inc.;
3. La copie de l'Affidavit jointe aux présentes est une copie conforme de l'Affidavit de Gustav Johan Nydal reçue par télécopieur du même Gustav Johan Nydal, de la ville de Lévis, province de Québec, du numéro de télécopieur 418.835.1017;
4. Les faits allégués dans la présente attestation sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ :

  
MARTIN DESROSIERS

DÉCLARÉ SOLENNELLEMENT DEVANT MOI,  
À MONTRÉAL, CE 17<sup>e</sup> JOUR D'AOÛT 2011.



LYNE ST-AMOUR  
COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION  
POUR LE QUÉBEC – NO. 189450

## AVIS DE PRÉSENTATION

- À: INVESTISSEMENT QUÉBEC**  
393, rue Saint-Jacques, Bureau 500  
Montréal QC H2Y 1N9  
**Me Pierre Lafrenière**  
courriel: pierre.lafreniere@invest-quebec.com
- À: STEIN MONAST** **Procureurs d'Investissement Québec**  
70, rue Dalhousie, Bureau 500  
Québec QC G1K 4B2  
**Me Marie-Paule Gagnon**  
**Me Antoine Baudoïn**  
courriel : marie-paule.gagnon@steinmonast.ca  
Antoine.Baudoïn@steinmonast.ca
- À: SAMSON BÉLAIR/DELOITTE TOUCHE INC.** **Contrôleur**  
1, Place Ville-Marie, Bureau 3000  
Montréal QC H3B 5K1  
**M. Pierre Laporte**  
**M. Jean-François Nadon**  
courriel: pilaporte@deloitte.ca  
jnadon@deloitte.ca
- À: MCCARTHY TÉTRAULT** **Procureurs du Contrôleur**  
1000, rue De La Gauchetière Ouest, Bureau 2500  
Montréal QC H3B 0A2  
**Me Mason Poplaw**  
**Me Miguel Bourbonnais**  
Me Jocelyn Perreault  
courriel: mpoplaw@mccarthy.ca  
mbourbonnais@mccarthy.ca  
jperreault@mccarthy.ca
- À: BORDEN LADNER GERVAIS** **Procureurs de Ocean Hotels I Limited, Ocean Hotels II Limited et Ocean Hotels PLC**  
1000, rue De La Gauchetière Ouest, Bureau 900  
Montréal QC H3B 5H4  
**Me Mathieu Lévesque**  
**Me Jacques S. Darche**  
**Me Jean-Marie Fontaine**  
**Me Peter P. Pamel**  
courriel: malevesque@blgcanada.com  
jdarche@blgcanada.com  
jfontaine@blgcanada.com  
ppamel@blgcanada.com

- À:** **MCMILLAN**  
1000, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 2700  
Montréal QC H3A 3G4  
**Me Marc-André Morin**  
courriel: marc-andre.morin@mcmillan.ca
- Procureurs de Wärtsilä Ship Design Norway AS, et Wärtsilä Norway AS**
- À:** **FASKEN MARTINEAU DUMOULIN**  
Case Postale 242, Bureau 3700  
800, Square Victoria  
Montréal QC H4Z 1E9  
**Me Alain Riendeau**  
courriel: ariendeau@fasken.com
- Procureurs de Cecon ASA**
- À:** **FASKEN MARTINEAU DUMOULIN**  
Case Postale 242, Bureau 3700  
800, Square Victoria  
Montréal QC H4Z 1E9
- Procureurs de Upper Lakes Group Inc.**
- FASKEN MARTINEAU DUMOULIN**  
140, Grande Allée Est, Bureau 800  
Québec QC G1R 5M8  
**Me Serge Guerette**  
**Me Xeno Martis**  
**Me Charles Mercier**  
courriel: sguerette@fasken.com  
xmartis@fasken.com  
cmercier@fasken.com
- À:** **LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS**  
1002, rue Sherbrooke Ouest, 28<sup>e</sup> étage  
Montréal QC H3A 3L6  
**Me Gerry Apostolatos**  
courriel: gerry.apostolatos@lkd.ca
- Procureurs d'Exportation et développement Canada**  
**(Montréal)**
- À:** **LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS**  
801, Grande Allée Ouest, Bureau 300  
Québec QC G1S 1C1  
**Me Alain Robitaille**  
**Me John O'Connor**  
courriel : alain.robitaille@lkd.ca  
john.oconnor@lkd.ca
- (Québec)**
- À:** **BRISSET BISHOP s.e.n.c.**  
2020, rue University, Bureau 2020  
Montréal QC H3A 2A5  
**Me David G. Colford**  
courriel : davidcolford@brissetbishop.com
- Procureurs de Comfact Corporation**



À: **WOODS s.e.n.c.r.l.**  
2000, avenue McGill College, Bureau 1700  
Montréal QC H3A 3H3  
**Me Neil Peden**  
courriel : npeden@woods.qc.ca

**Procureurs de NM Rothschild  
& Sons Canada Limitée et  
Rothschild Inc.**

À: **LAMBERT SOMEC**  
1505, rue des Tanneurs  
Québec QC G1N 4S7  
**Me Stéphane Moisan**  
courriel : smoisan@lambertsomec.com

À: **OGILVY RENAULT**  
1, Place Ville Marie, Bureau 2500  
Montréal QC H3B 1R1  
**Me Sylvain Rigaud**  
courriel : srigaud@ogilvyrenault.com

**Procureurs de Fincantieri -  
Cantieri Navali Italiani S.p.A.**

**PRENEZ AVIS** que la présente Requête sera présentée pour adjudication devant l'un des juges de la Cour supérieure (Chambre Commerciale), dans et pour le district de Québec, le 18 août 2011, à 14h ou aussitôt que conseil pourra être entendu, par téléconférence aux numéros suivants :

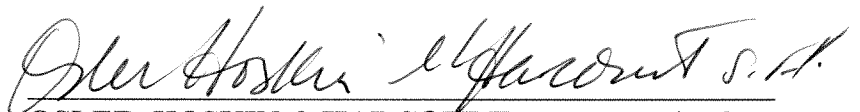
(514) 392-3280 ou 1-866-279-9198

Toll Free (Overseas-Universal): 800-3923-2530

Code: 6163131

Il sera également possible d'assister à l'audience en salle 3.14 du Palais de justice de Québec, situé au 300, boul. Jean-Lesage, Québec (Québec).

MONTREAL, le 17 août 2011

  
**OSLER, HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L./s.r.l.**  
Procureurs de la Requérante-Débitrice

No: 200-11-019127-102

**C O U R S U P É R I E U R E**

*Chambre commerciale*

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE QUÉBEC

**DANS L'AFFAIRE DU PLAN D'ARRANGEMENT  
OU COMPROMIS DE:**

**CHANTIERS DAVIE INC.**

**Requérante-Débitrice**

et

**SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.**

**Contrôleur**

**REQUÊTE EN PROROGATION DE DÉLAI**

*(Art. 11 de la Loi sur les arrangements avec les*

*créanciers des compagnies, L.R.C. 1985, c. C-36),*

**AFFIDAVIT, ATTESTATION D'AUTHENTICITÉ, AVIS  
DE PRÉSENTATION**

**ORIGINAL**

**M<sup>e</sup> Sandra Abitan** Tél.: (514) 904-5648 et

**M<sup>e</sup> Martin Destroiers** Tél.: (514) 904-5649

**Osler, Hoskin & Harcourt S.E.N.C.R.L./s.r.l.**

**Procureurs de la Requérante-Débitrice**

1000, rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 2100

Montréal (Québec) Canada H3B 4W5

Fax: (514) 904-8101

Code : BO 0323

n/d: SA4747-1112472